

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND
EN ENERGIE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES
MOYENNES ET ENERGIE**

**Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet
van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde
van architecten**

**Avant-projet de loi modifiant la loi du 26 juin
1963 créant un Ordre des architectes**

FILIP, KONING DER BELGEN,

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

A tous, présents et à venir,

ONZE GROET.

SALUT.

Op de voordracht van de Minister van
Middenstand,

Sur la proposition du Ministre des Classes
moyennes,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:**

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

De Minister van Middenstand is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

La Ministre des Classes moyennes est chargée de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. In artikel 7, eerste lid, van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten, gewijzigd bij de wet van 15 februari 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 2. À l'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, modifié par la loi du 15 février 2006, les modifications suivantes sont apportées :

1° in de eerste zin wordt het woord “maatschappelijke” opgeheven;

2° de tweede zin wordt aangevuld met de woorden “of als die zetel niet in België is gevestigd, de plaats waar de stagiair zijn woonplaats of hoofdverblijfplaats heeft in België”;

3° het lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Bij gebrek daaraan valt de stagiair onder de raad van de Orde van zijn keuze zoals vermeld in zijn aanvraag, onder de raden die de taal gebruiken waarin hij zijn aanvraag heeft ingediend.”.

Art. 3. In artikel 9 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 15 februari 2006 en bij de wet van 9 oktober 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het vijfde lid worden de woorden “wordt de voorkeur gegeven aan het lid dat het langst op de tabel van de Orde ingeschreven is. Bij gelijke anciënniteit gaat de voorkeur naar het oudste” vervangen door de woorden “gaat de voorkeur naar de jongste”;

2° in het negende lid worden de woorden “vervallenverklaring of ontslag” vervangen door de woorden “ontslag, schorsing bij ordemaatregel, revocatie of vervallenverklaring”.

Art. 4. In artikel 10, tweede lid, van dezelfde wet, wordt het woord “, afkeuring” opgeheven.

Art. 5. In artikel 11, eerste lid, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 juli 2017, worden de woorden “ten minste dertig en ten hoogste vijfenzestig jaar zijn, ten minste sedert één jaar” en de woorden “en ten minste sedert vijf jaar op een van de tabellen van de Orde,” opgeheven.

Art. 6. In de artikelen 17, 24 en 25 van dezelfde wet wordt het woord “brief” telkens vervangen door het woord “zending”.

Art. 7. In artikel 21 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 november 2008 en bij de wet van 21 juli 2017, worden de volgende wijzigingen

1° dans la première phrase, le mot « social » est abrogé ;

2° la deuxième phrase est complétée par les mots « ou, si ce siège n’est pas situé en Belgique, le lieu où le stagiaire a son domicile ou sa résidence principale en Belgique » ;

3° l’alinéa est complété par la phrase suivante :

« À défaut, le stagiaire relève du conseil de l’Ordre de son choix tel que repris dans sa demande, parmi les conseils utilisant la langue dans laquelle il a introduit sa demande. ».

Art. 3. À l’article 9 de la même loi, modifié par la loi du 15 février 2006 et par la loi du 9 octobre 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l’alinéa 5, les mots « ancien, d’après l’ordre d’inscription au tableau et, à ancienneté égale, au plus âgé » sont remplacés par le mot « jeune » ;

2° dans l’alinéa 9, les mots « de déchéance ou de démission » sont remplacés par les mots « de démission, de suspension par mesure d’ordre, de révocation ou de déchéance ».

Art. 4. Dans l’article 10, alinéa 2, de la même loi, les mots « , de la censure » sont abrogés.

Art. 5. Dans l’article 11, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2017, les mots « âgés de trente ans au moins et de soixante-cinq ans au plus », les mots « depuis un an au moins » et les mots « et depuis cinq ans au moins à l’un des tableaux de l’Ordre » sont abrogés.

Art. 6. Dans les articles 17, 24 et 25 de la même loi, les mots « lettre recommandée » sont chaque fois remplacés par les mots « envoi recommandé ».

Art. 7. À l’article 21 de la même loi, modifié par la loi du 21 novembre 2008 et par la loi du 21 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées :

aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste lid, wordt de bepaling onder b) opgeheven;

1° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, le b) est abrogé ;

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de bepaling onder b) opgeheven;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, le b) est abrogé ;

3° in paragraaf 3, eerste lid, wordt de bepaling onder b) opgeheven.

3° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, le b) est abrogé.

Art. 8. In artikel 26 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 8. À l'article 26 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 30 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° in het tweede en het zesde lid worden de woorden "brief, gepost" telkens vervangen door het woord "zending";

1° dans les alinéas 2 et 6, les mots « lettre recommandée remise à la poste » sont chaque fois remplacés par les mots « envoi recommandé » ;

2° in het zevende lid worden de woorden "brief houdende betekening van de beslissing waartegen beroep is ingesteld" vervangen door de woorden "zending houdende betekening van de beslissing waartegen beroep is ingesteld of op de dag van ontvangst van de aangetekende zending via elektronische weg".

2° dans l'alinéa 7, les mots « la lettre recommandée contenant notification de la décision, objet du recours, a été déposée à la poste » sont remplacés par les mots « l'envoi recommandé contenant notification de la décision, objet du recours, a été déposé à la poste, ou le jour de réception de l'envoi recommandé par voie électronique ».

Art. 9. In artikel 35 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 9 februari 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 9. À l'article 35 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 9 février 2024, les modifications suivantes sont apportées :

1° het tweede en het derde lid van de bestaande tekst, die paragraaf 1 zal vormen, worden telkens aangevuld met de woorden "met raadgevende stem";

1° dans les alinéas 2 et 3 du texte actuel qui formera le paragraphe 1^{er}, les mots « , avec voix consultative, » sont chaque fois insérés entre les mots « au présent alinéa assistent » et les mots « aux délibérations séparées » ;

2° de bestaande tekst, die paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidende:

2° le texte actuel, qui formera le paragraphe 1^{er}, est complété par un paragraphe 2 rédigé comme suit :

« § 2. De stagiairs verkiezen jaarlijks in hun midden per afdeling van de nationale raad een afgevaardigde die hen vertegenwoordigt binnen die afdelingen en binnen de nationale raad. De stagiairs-afgevaardigden wonen de vergaderingen van de nationale raad en van zijn afdelingen bij met raadgevende stem.

« § 2. Les stagiaires élisent annuellement en leur sein un délégué par section du conseil national qui les représente au sein des sections et du conseil national. Les délégués stagiaires assistent aux réunions du conseil national et de ses sections avec voix consultative.

Ze kunnen deelnemen aan werkgroepen van de nationale raad met betrekking tot de stage en de uitoefening van het beroep.”.

Ils peuvent participer aux groupes de travail du conseil national relatifs au stage et à l'exercice de la profession. ».

Art. 10. In artikel 36 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 december 1992, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 10. À l'article 36 de la même loi, modifié par la loi du 30 décembre 1992, les modifications suivantes sont apportées :

1° in het eerste lid worden de woorden “een penningmeester en een adjunct-penningmeester,” ingevoegd tussen de woorden “adjunct-secretaris,” en de woorden “die respectievelijk”;

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots « un trésorier et un trésorier adjoint, » sont insérés entre les mots « secrétaire adjoint, » et les mots « qui doivent » ;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

“De voorzitter enerzijds en de secretaris en de penningmeester anderzijds behoren tot een verschillend taalstelsel.”;

« Le président d'une part et le secrétaire et le trésorier d'autre part sont de régime linguistique différent. » ;

3° in het derde lid worden de woorden “de secretaris en de adjunct-secretaris zijn van rechtswege voorzitter en secretaris,” vervangen door de woorden “de secretaris, de adjunct-secretaris, de penningmeester en de adjunct-penningmeester zijn van rechtswege voorzitter, secretaris en penningmeester”.

3° dans l'alinéa 3, les mots « le secrétaire et le secrétaire adjoint sont de droit président et secrétaire » sont remplacés par les mots « le secrétaire, le secrétaire adjoint, le trésorier et le trésorier adjoint, sont de droit président, secrétaire et trésorier ».

Art. 11. In artikel 38 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 9 februari 2024, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 11. À l'article 38 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées :

a) de bepaling onder 5° wordt vervangen als volgt:

a) le 5° est remplacé par ce qui suit :

“5° de huishoudelijke reglementen van de raden van de Orde en van de nationale Raad voor te stellen die goedgekeurd worden door de minister bevoegd voor Middenstand;”;

« 5° de proposer les règlements d'ordre intérieur des conseils de l'Ordre et du conseil national qui sont approuvés par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions ; » ;

b) het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 11° en 12°, luidende:

b) l'article est complété par les 11° et 12° rédigés comme suit :

“11° het publiceren op haar internetsite van een jaarverslag, met inbegrip van een activiteitenverslag, het goedgekeurde budget, de balans en de resultatenrekening;

« 11° de publier sur son site internet un rapport annuel, y inclus un rapport d'activités, le budget approuvé, le bilan et le compte de résultat ;

12° het publiceren op haar internetsite van de definitieve gepseudonimiseerde tuchtrechtelijke beslissingen en beslissingen zoals in tucht van de raden van de Orde en van de raden van beroep.”.

Art. 12. In dezelfde wet wordt een artikel 43/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/1. § 1. De nationale raad en de raden van de Orde kunnen een schorsing bij ordemaatregel uitspreken van een van hun leden.

§ 2. Die schorsing kan enkel worden uitgesproken als er ernstige aanwijzingen zijn dat het gedrag, de handelingen of de nalatigheden van het betrokken lid de werking van de Orde of van een van zijn organen in gevaar brengen.

§ 3. De schorsing bij ordemaatregel wordt uitgesproken met inachtneming van de volgende procedure:

- 1° het orgaan beslist tijdens een van zijn vergaderingen om de procedure tot schorsing bij ordemaatregel te starten, met een meerderheid van de aanwezige leden, waarbij het betrokken lid in voorkomend geval niet wordt meegerekend bij deze berekening;
- 2° het orgaan brengt het betrokken lid schriftelijk op de hoogte van zijn overweging om hem bij ordemaatregel te schorsen, van de feiten die aanleiding geven tot de opstart van de procedure en van de datum van de vergadering waarop het orgaan zal beslissen of de schorsing al dan niet wordt uitgesproken;
- 3° er verstrijkt een termijn van minimum dertig dagen tussen het tijdstip waarop het betrokken lid op de hoogte wordt gebracht en het tijdstip waarop de vergadering van het orgaan plaatsvindt dat beslist of de schorsing al dan niet wordt uitgesproken;
- 4° tijdens die vergadering of vooraf heeft het betrokken lid het recht om gehoord te worden; hij mag zich laten bijstaan door een of meer advocaten of door een of meer

12° de publier sur son site internet les décisions disciplinaires et les décisions comme en matière disciplinaire pseudonymisées définitives des conseils de l'Ordre et des conseils d'appel. ».

Art. 12. Dans la même loi, il est inséré un article 43/1 rédigé comme suit :

« Art. 43/1. § 1^{er}. Le conseil national et les conseils de l'Ordre peuvent prononcer une suspension par mesure d'ordre d'un de leurs membres.

§ 2. Cette suspension peut être prononcée uniquement s'il existe des indices sérieux que le comportement, les actions ou les omissions du membre concerné sont de nature à compromettre le fonctionnement de l'Ordre ou d'un de ses organes.

§ 3. La suspension par mesure d'ordre est prononcée dans le respect de la procédure suivante :

- 1° l'organe prend la décision de lancer la procédure de suspension par mesure d'ordre lors d'une de ses séances, à la majorité des membres présents, le membre concerné n'étant, le cas échéant, pas pris en compte pour ce calcul ;
- 2° l'organe informe par écrit le membre concerné du fait que sa suspension par mesure d'ordre est envisagée, des faits qui appuient le lancement de la procédure et de la date de la séance de l'organe où la décision de prononcer ou non la suspension sera prise ;
- 3° un délai de trente jours au minimum s'écoule entre le moment où le membre concerné est informé et le moment où se tient la séance de l'organe où la décision de prononcer ou non la suspension est prise ;
- 4° lors de cette séance, ou préalablement, le membre concerné a le droit d'être entendu et il peut se faire assister d'un ou plusieurs avocats ou d'un ou plusieurs membres de

leden van de Orde die voldoen aan de voorwaarden om verkozen te worden tot lid van de raden van de Orde;	l'Ordre réunissant les conditions d'éligibilité aux conseils de l'Ordre ;
5° het orgaan beslist tot de schorsing bij ordemaatregel met een meerderheid van de aanwezige leden waarbij het betrokken lid in voorkomend geval niet wordt meegerekend bij die berekening;	5° l'organe prend la décision de suspension par mesure d'ordre à la majorité des membres présents, le membre concerné n'étant, le cas échéant, pas pris en compte pour ce calcul ;
6° het orgaan beslist over de duur van de schorsing die niet langer mag zijn dan zes maanden;	6° l'organe décide de la durée de cette suspension, qui ne peut pas excéder six mois ;
7° het orgaan stelt het betrokken lid in kennis van zijn schorsing bij ordemaatregel, de duur van die schorsing, met inbegrip van de begin- en einddatum, de redenen voor die beslissing en het recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, samen met de geldende termijn en vormvereisten.	7° l'organe notifie au membre concerné sa suspension par mesure d'ordre, la durée de cette suspension, ce qui comprend les dates de début et de fin, les motifs qui appuient cette décision et l'existence d'un droit de recours devant le Conseil d'Etat, du délai et des formes à respecter.
§ 4. De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar.”.	§ 4. La décision est exécutoire immédiatement. ».
Art. 13. In dezelfde wet wordt een artikel 43/2 ingevoegd, luidende:	Art. 13. Dans la même loi, il est inséré un article 43/2 rédigé comme suit :
“Art. 43/2. § 1. De minister bevoegd voor Middenstand kan de schorsing bij ordemaatregel uitspreken van een lid van de nationale raad of van een raad van de Orde.	« Art. 43/2. § 1 ^{er} . Le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions peut prononcer la suspension par mesure d'ordre d'un membre du conseil national ou d'un conseil de l'Ordre.
§ 2. Die schorsing kan enkel worden uitgesproken als er ernstige aanwijzingen zijn dat het gedrag, de handelingen of de nalatigheden van het betrokken lid de werking van de Orde of van een van zijn organen in gevaar brengen.	§ 2. Cette suspension peut être prononcée uniquement s'il existe des indices sérieux que le comportement, les actions ou les omissions du membre concerné sont de nature à compromettre le fonctionnement de l'Ordre ou d'un de ses organes.
§ 3. De schorsing bij ordemaatregel wordt uitgesproken met inachtneming van de volgende procedure:	§ 3. La suspension par mesure d'ordre est prononcée dans le respect de la procédure suivante :
1° na advies van de rechtskundig bijzitter brengt de regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger het betrokken lid schriftelijk op de hoogte van het feit dat een schorsing bij ordemaatregel overwogen wordt en van de feiten die aanleiding geven tot de opstart van de procedure;	1° le commissaire du gouvernement, ou son suppléant, après avis de l'assesseur juridique, informe par écrit le membre concerné du fait que sa suspension par mesure d'ordre est envisagée et des faits qui appuient le lancement de la procédure ;

2° de regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger brengt de nationale raad of de betrokken raad van de Orde op de hoogte;

3° er verstrijkt een termijn van minimum dertig dagen tussen het tijdstip waarop het betrokken lid op de hoogte wordt gebracht en de hoorzitting bedoeld in 4°;

4° het betrokken lid heeft het recht om gehoord te worden door de minister of zijn vertegenwoordiger en hij mag zich laten bijstaan door een of meer advocaten of door een of meer leden van de Orde die voldoen aan de voorwaarden om verkozen te worden tot lid van de raden van de Orde;

5° na de hoorzitting bedoeld in 4° of wanneer het betrokken lid geen gebruik heeft willen maken van de mogelijkheid tot hoorzitting, beslist de minister om het betrokken lid al dan niet te schorsen na de termijn bedoeld in 3°;

6° de minister bevoegd voor Middenstand beslist over de duur van de schorsing die niet langer mag zijn dan zes maanden;

7° de regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger stelt het betrokken lid in kennis van zijn schorsing, de duur van de schorsing, met inbegrip van de begin- en einddatum, de redenen voor die beslissing en het recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, samen met de geldende termijn en vormvereisten.

2° le commissaire du gouvernement ou son suppléant informe le conseil national ou le conseil de l'Ordre concerné ;

3° un délai de trente jours au minimum s'écoule entre le moment où le membre concerné est informé et l'audition visée au 4° ;

4° le membre concerné a le droit d'être entendu par le ministre ou son représentant et il peut se faire assister d'un ou plusieurs avocats ou d'un ou plusieurs membres de l'Ordre réunissant les conditions d'éligibilité aux conseils de l'Ordre ;

5° après l'audition visée au 4° ou, si le membre concerné n'a pas souhaité en faire usage, à l'issue du délai visé au 3°, le ministre prend la décision de suspendre ou non le membre concerné ;

6° le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions décide de la durée de cette suspension, qui ne peut pas excéder six mois ;

7° le commissaire du gouvernement, ou son suppléant, notifie au membre concerné sa suspension, la durée de cette suspension, ce qui comprend les dates de début et de fin, les motifs qui appuient cette décision et l'existence d'un droit de recours devant le Conseil d'Etat, du délai et des formes à respecter.

§ 4. De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar.”.

§ 4. La suspension est exécutoire immédiatement. ».

Art. 14. In dezelfde wet wordt een artikel 43/3 ingevoegd, luidende:

Art. 14. Dans la même loi, il est inséré un article 43/3 rédigé comme suit :

“Art. 43/3. § 1. De betrokkene kan tegen de beslissing tot schorsing bij ordemaatregel beroep instellen bij de Raad van State.

« Art. 43/3. § 1^{er}. L'intéressé peut introduire un recours contre la décision de suspension par mesure d'ordre devant le Conseil d'Etat.

§ 2. Binnen de nationale raad wordt het geschorste lid vervangen volgens de volgende regels:

- 1° het geschorste lid wordt vervangen door het plaatsvervangend lid dat tot dezelfde raad van de Orde behoort, en dit totdat de betrokken raad van de Orde beslist om, indien nodig, een nieuw gewoon lid te kiezen;
- 2° als het geschorste lid voorzitter, plaatsvervangend voorzitter, secretaris, adjunct-secretaris, penningmeester of adjunct-penningmeester is, kiezen de leden van de nationale raad uit hun midden een vervanger met inachtneming van artikel 36. Indien de leden er niet in slagen om een vervanger te kiezen binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf het begin van de schorsing bij ordemaatregel, benoemt de minister bevoegd voor Middenstand de vervanger uit de in artikel 34, § 1, eerste lid, b) tot en met d) bedoelde leden;
- 3° als het geschorste lid een van de in artikel 34, § 1, eerste lid, b) tot en met d) bedoelde leden is, wordt hij vervangen door een nieuw lid dat door de Koning wordt benoemd op basis van een nieuw voorstel van de overheidsinstantie of de universiteit die het geschorste lid vertegenwoordigde.

§ 3. Binnen de raden van de Orde wordt het geschorste lid vervangen volgens de volgende regels:

- 1° het geschorste lid wordt vervangen door de eerste plaatsvervanger in toepassing van artikel 9, lid 4 tot en met 11;
- 2° als het geschorste lid voorzitter, ondervoorzitter of secretaris is, wordt het plaatsvervangend lid dat volgens artikel 9, vierde lid, als eerste in de rangorde komt, gewoon lid. De gewone leden houden vervolgens een gedeeltelijke interne verkiezing om te bepalen wie van hun leden het vrijgekomen mandaat invult.

§ 2. Au sein du conseil national, le remplacement du membre suspendu s'effectue selon les règles suivantes :

- 1° le membre suspendu est remplacé par le membre suppléant qui appartient au même conseil de l'Ordre, et ce jusqu'à la décision du conseil de l'Ordre concerné de choisir, le cas échéant, un nouveau membre effectif ;
- 2° si le membre suspendu est président, vice-président, secrétaire, secrétaire adjoint, trésorier ou trésorier adjoint, les membres du conseil national élisent son remplaçant en leur sein dans le respect de l'article 36. Si les membres ne parviennent pas à élire un remplaçant dans un délai de deux mois à compter du début de la suspension par mesure d'ordre, le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions le nomme parmi les membres visés à l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b) à d) ;
- 3° si le membre suspendu est un des membres visés à l'article 34, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b) à d), il est remplacé par un nouveau membre nommé par le Roi sur la base d'une nouvelle proposition de l'autorité publique ou de l'université que le membre suspendu représentait.

§ 3. Au sein des conseils de l'Ordre, le remplacement du membre suspendu s'effectue selon les règles suivantes :

- 1° le membre suspendu est remplacé par le premier des membres suppléants conformément à l'article 9, alinéas 4 à 11 ;
- 2° si le membre suspendu est président, vice-président ou secrétaire, le membre suppléant qui vient le premier en ordre utile selon l'article 9, alinéa 4, devient membre effectif. Les membres effectifs procèdent alors à une élection interne partielle pour désigner celui de leurs

membres qui assure le mandat laissé vacant.

§ 4. Het lid dat in de plaats treedt van het geschorste lid, vervangt deze laatste zolang de schorsing bij ordemaatregel duurt.

§ 4. Le membre qui remplace le membre suspendu, remplace ce dernier aussi longtemps que court la suspension par mesure d'ordre.

§ 5. Een lid van de Orde dat bij ordemaatregel geschorst is, kan zich niet kandidaat stellen voor de verkiezingen van de Orde.

§ 5. Un membre de l'Ordre qui fait l'objet d'une suspension par mesure d'ordre ne peut pas être candidat aux élections de l'Ordre.

§ 6. De schorsing bij ordemaatregel eindigt door:

§ 6. La suspension par mesure d'ordre prend fin par :

1° het verstrijken van de termijn van de schorsing, of;

1° l'expiration du délai de cette suspension, ou ;

2° de beslissing van het orgaan om de schorsing te beëindigen, genomen door een meerderheid van de aanwezige leden of indien de beslissing werd genomen door de minister bevoegd voor Middenstand, wanneer die beslist de schorsing te beëindigen.

2° la décision de l'organe de mettre un terme à cette suspension, prise à la majorité des membres présents ou, si la décision a été prise par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, lorsque celui-ci décide d'y mettre fin.

Wanneer de schorsing eindigt, eindigt ook de in paragraaf 4 vastgestelde vervanging.

Lorsque cette suspension prend fin, le remplacement fixé par le paragraphe 4 prend aussi fin.

§ 7. Indien een tuchtonderzoek, strafrechtelijke procedure of revocatieprocedure werd gestart of aangenomen, kan de schorsing bij ordemaatregel verlengd worden door het bevoegde orgaan voor de duur van de procedure. In dat geval heroverweegt het bevoegde orgaan zijn besluit om de zes maanden.”.

§ 7. Si une instruction disciplinaire, une procédure pénale ou une procédure de révocation est initiée ou adoptée à l'égard du membre suspendu, la suspension par mesure d'ordre peut être prorogée par l'organe compétent pendant la durée de la procédure. Dans ce cas, l'organe compétent réexamine sa décision tous les six mois. ».

Art. 15. In dezelfde wet wordt een artikel 43/4 ingevoegd, luidende:

Art. 15. Dans la même loi, il est inséré un article 43/4 rédigé comme suit :

“Art. 43/4. § 1. De nationale raad kan een revocatiemaatregel uitspreken van het mandaat van een van zijn leden. De raden van de Orde kunnen de revocatie uitspreken van een lid van hun bureau.

« Art. 43/4. § 1^{er}. Le conseil national peut prononcer une mesure de révocation du mandat d'un de ses membres. Les conseils de l'Ordre peuvent prononcer la révocation d'un membre de leur bureau.

§ 2. De revocatie kan enkel worden uitgesproken in geval van duidelijk wangedrag of grove nalatigheid van een lid.

§ 2. La révocation peut être prononcée uniquement en cas d'inconduite notoire ou de négligence grave du membre.

§ 3. De revocatie wordt uitgesproken met inachtneming van de procedure voorzien in artikel 43/1, § 3, 1° tot en met 5°. Het orgaan stelt het betrokken lid in kennis van de revocatie van zijn mandaat, de redenen voor die beslissing en het bestaan van een recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, samen met de geldende termijn en vormvereisten.

§ 4. De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar.”.

Art. 16. In dezelfde wet wordt een artikel 43/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/5. § 1. De minister bevoegd voor Middenstand kan de revocatie van het mandaat van een lid van de nationale raad of van een lid van het bureau van een raad van de Orde uitspreken.

§ 2. De revocatie kan enkel worden uitgesproken in geval van duidelijk wangedrag of grove nalatigheid van het lid of in geval van ernstige onenigheid tussen de leden waardoor de nationale raad of het bureau van een raad van de Orde niet in staat is de taken uit te voeren die hem bij of krachtens de wet zijn opgedragen.

§ 3. De revocatie wordt uitgesproken met inachtneming van de procedure van artikel 43/2, § 3, 1° tot en met 5°. De regeringscommissaris of zijn plaatsvervanger stelt het betrokken lid in kennis van de revocatie van zijn mandaat, de redenen voor die beslissing en het bestaan van een recht om beroep in te stellen bij de Raad van State, samen met de geldende termijn en vormvereisten.

§ 4. De beslissing is onmiddellijk uitvoerbaar.”.

Art. 17. In dezelfde wet wordt een artikel 43/6 ingevoegd, luidende:

“Art. 43/6. § 1. De betrokkene kan tegen de revocatie beroep instellen bij de Raad van State.

§ 2. Binnen de nationale raad wordt het gerevoceerde lid vervangen volgens de regels bepaald in artikel 43/3, § 2, 1° tot en met 2°.

§ 3. La révocation est prononcée dans le respect de la procédure prévue à l'article 43/1, § 3, 1° à 5°. L'organe notifie au membre concerné la révocation de son mandat, les motifs qui appuient cette décision et l'existence d'un droit de recours devant le Conseil d'Etat, du délai et des formes à respecter.

§ 4. La décision est exécutoire immédiatement. ».

Art. 16. Dans la même loi, il est inséré un article 43/5 rédigé comme suit :

« Art. 43/5. § 1^{er}. Le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions peut prononcer la révocation du mandat d'un membre du conseil national ou d'un membre du bureau du conseil de l'Ordre.

§ 2. La révocation peut être prononcée uniquement en cas d'inconduite notoire ou de négligence grave du membre dans le cadre de l'exécution de son mandat ou en cas de mésintelligence grave entre les membres empêchant le conseil national ou le bureau du conseil de l'Ordre d'accomplir les missions qui lui sont confiées par ou en vertu de la loi.

§ 3. La révocation est prononcée dans le respect de la procédure prévue à l'article 43/2, § 3, 1° à 5°. Le commissaire du gouvernement, ou son suppléant, notifie au membre concerné la révocation de son mandat, les motifs qui appuient cette décision et l'existence d'un droit de recours devant le Conseil d'Etat, du délai et des formes à respecter.

§ 4. La décision est exécutoire immédiatement. ».

Art. 17. Dans la même loi, il est inséré un article 43/6 rédigé comme suit :

« Art. 43/6. § 1^{er}. L'intéressé peut introduire un recours contre la décision de révocation devant le Conseil d'Etat.

§ 2. Au sein du conseil national, le remplacement du membre révoqué s'effectue selon les règles prévues à l'article 43/3, § 2, 1° à 2°.

§ 3. Binnen een bureau van de raden van de Orde wordt het gerevoceerde lid vervangen volgens de regels voorzien in artikel 43/3, § 3, 2°.

§ 4. Het lid dat het gerevoceerde lid vervangt, voltooit het mandaat van zijn voorganger.

§ 5. Een lid van de Orde dat het voorwerp uitmaakt van een revocatie, kan zich niet kandidaat stellen voor de eerste verkiezingen van de Orde die volgen op zijn revocatie.”.

Art. 18. Artikel 44 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De vervanging van een vervallen verklaard lid gebeurt overeenkomstig artikel 43/3, § 2 of § 3, naargelang het geval.”.

Art. 19. In artikel 45, eerste lid, van dezelfde wet, worden de woorden “of afkeuring” opgeheven.

Art. 20. In artikel 46, zesde lid, van dezelfde wet worden de woorden “brief aan de Minister van” vervangen door de woorden “zending aan de minister bevoegd voor”.

Art. 21. Artikel 48 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 48. De werkingskosten van de Orde worden gedekt door:

- 1° de bijdragen van de leden;
- 2° de schenkingen te haren bate;
- 3° de door de nationale raad vastgestelde administratieve kosten aangerekend aan de personen ingeschreven op een tabel of een lijst van stagiairs bij het verzenden van al dan niet aangetekende herinneringen en aanmaningen;
- 4° de inkomsten uit roerende of onroerende goederen die de Orde toebehoren.”.

§ 3. Au sein d'un bureau des conseils de l'Ordre, le remplacement d'un membre révoqué s'effectue conformément à l'article 43/3, § 3, 2°.

§ 4. Le membre qui remplace le membre révoqué achève le mandat de son prédécesseur.

§ 5. Un membre de l'Ordre qui fait l'objet d'une révocation ne peut pas être candidat aux premières élections de l'Ordre qui suivent sa révocation. ».

Art. 18. L'article 44 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le remplacement d'un membre déchu s'effectue conformément à l'article 43/3, § 2 ou § 3, selon le cas. ».

Art. 19. Dans l'article 45, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « ou de la censure » sont abrogés.

Art. 20. Dans l'article 46, alinéa 6, de la même loi, les mots « lettre recommandée adressée au ministre des Classes moyennes » sont remplacés par les mots « envoi recommandé au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions ».

Art. 21. L'article 48 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 48. Les frais de fonctionnement de l'Ordre sont couverts par :

- 1° les cotisations des membres ;
- 2° les libéralités effectuées à son profit ;
- 3° les frais administratifs, fixés par le conseil national, qui sont facturés à la personne inscrite au tableau ou à une liste des stagiaires lors de l'envoi de rappels et de mises en demeure envoyés ou non par envoi recommandé ;
- 4° les revenus de biens mobiliers ou immobiliers appartenant à l'Ordre. ».

Art. 22. Artikel 49 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 49. § 1. De penningmeester en de adjunct-penningmeester zijn de bewaarders van alle roerende goederen van de Orde. Ze zorgen voor het innen van de bijdragen en van alle aan de Orde verschuldigde sommen en geven er kwijting van. Ze stellen de ontwerpen van jaarrekening op alsook het ontwerp van begroting. Op het einde van elk trimester leggen zij aan de nationale raad een overzicht van de financiële toestand voor, samen met een staat van uitvoering van de begroting.

De betalingen worden ondertekend door de penningmeester en de voorzitter. In geval van afwezigheid van de penningmeester worden zij ondertekend door de voorzitter en de adjunct-penningmeester. Bij afwezigheid van de voorzitter worden ze ondertekend door de penningmeester en de plaatsvervangend voorzitter.

De penningmeester en de adjunct-penningmeester voeren de in dit artikel bedoelde opdrachten uit onder de verantwoordelijkheid van de nationale raad.

§ 2. Tijdens het laatste kwartaal van het jaar legt de nationale raad het bedrag van de bijdrage vast voor het volgende werkjaar, dat hij aan de goedkeuring van de minister bevoegd voor Middenstand onderwerpt.

Hij maakt eveneens een begrotingsontwerp op dat hij aan de minister bevoegd voor Middenstand overmaakt.

De minister beschikt over een termijn van dertig kalenderdagen na ontvangst van het ontwerp om hetzij het ontwerp goed te keuren, hetzij zijn/haar opmerkingen aan de nationale raad over te maken. Bij afwezigheid van beslissing binnen deze termijn, wordt het ontwerp goedgekeurd. De nationale raad beschikt over een termijn van vijftien kalenderdagen na ontvangst van de opmerkingen van de minister om de ontwerp-begroting aan te passen. Indien de nationale raad geen gevolg geeft aan de opmerkingen van de minister, kan deze laatste een begroting opleggen.

Art. 22. L'article 49 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

« Art. 49. § 1^{er}. Le trésorier et le trésorier adjoint sont dépositaires de tous les biens meubles de l'Ordre. Ils assurent la perception des cotisations et de toutes les sommes dues à l'Ordre et ils en délivrent quittance. Ils établissent les projets de comptes annuels ainsi que le projet de budget. A la fin de chaque trimestre, ils présentent au conseil national un aperçu de la situation financière, accompagné d'un état de l'exécution du budget.

Les paiements sont signés par le trésorier et le président. En cas d'absence du trésorier, ils sont signés par le président et le trésorier adjoint. En l'absence du président, ils sont signés par le trésorier et le président suppléant.

Le trésorier et le trésorier adjoint exécutent les missions visées au présent article sous la responsabilité du conseil national.

§ 2. Dans le courant du dernier trimestre de l'année, le conseil national détermine le montant de la cotisation pour l'exercice suivant qu'il soumet à l'approbation du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Il établit également un projet de budget qu'il transmet au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Le ministre dispose d'un délai de trente jours civils après réception du projet afin, soit de l'approuver, soit de formuler ses remarques à l'adresse du conseil national. A défaut d'une décision au terme de ce délai, le projet est approuvé. Le conseil national dispose d'un délai de quinze jours civils après réception des remarques formulées par le ministre pour adapter le projet de budget. Si le conseil national ne donne pas suite aux remarques du ministre, ce dernier peut imposer un budget.

De nationale raad kan in de loop van het werkjaar steeds aan de minister een wijziging van de goedgekeurde ontwerpbegroting voorstellen indien de aanrekening van de inkomsten en uitgaven dit vereist.

§ 3. De begroting van de nationale raad wordt nagekeken door twee commissarissen, een Franstalige en een Nederlandstalige, beiden lid van de Orde. De commissarissen worden door de minister bevoegd voor Middenstand benoemd voor een periode van een jaar en kunnen twee keer herverkozen worden. De nationale raad voegt een voorstel tot benoeming van twee commissarissen bij het ontwerp van begroting dat hij aan de minister toestuur.

De commissarissen worden belast met het nazicht van de overeenstemming van de verrekening van de inkomsten en uitgaven met het goedgekeurd ontwerp van begroting. De opdracht van commissaris is onverenigbaar met de uitoefening van een mandaat of een andere opdracht binnen de Orde.

Bij het trimestrieel onderzoek van de rekeningen door de nationale raad bedoeld in § 1, leggen de commissarissen een verslag neer over hun onderzoek van de rekeningen.

De rekeningen worden op de zetel van de Orde ter beschikking gehouden van de ingeschreven leden.

§ 4. Een regeringscommissaris en zijn plaatsvervanger worden, op voordracht van de minister bevoegd voor Middenstand, onder de ambtenaren van zijn departement benoemd door de Koning.

De Koning bepaalt het bedrag van de functievergoeding van de regeringscommissaris en zijn plaatsvervanger.

De regeringscommissaris beschikt over een termijn van vijftien werkdagen om bij de minister beroep in te stellen tegen de uitvoering van elke beslissing van de Nationale Raad, die strijdig is met de wetten en verordeningen of die niet tot de opdracht behoort van de Nationale Raad zoals bepaald in

Au cours de l'exercice, le conseil national peut toujours proposer au ministre une modification du projet approuvé si l'imputation des recettes et des dépenses l'exige.

§ 3. Le budget du conseil national est vérifié par deux commissaires, un francophone et un néerlandophone, membres de l'Ordre. Les commissaires sont nommés par le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions pour une période d'un an et sont rééligibles deux fois. Une proposition de nomination de deux commissaires est jointe au projet de budget que le conseil national adresse au ministre.

Les commissaires sont chargés du contrôle de la conformité de l'imputation des recettes et des dépenses par rapport au projet de budget approuvé. La mission de commissaire est incompatible avec l'exercice d'un mandat ou d'une autre mission au sein de l'Ordre.

Lors de l'examen trimestriel des comptes par le conseil national visé au paragraphe 1^{er}, les commissaires déposent un rapport concernant l'examen qu'ils ont fait des comptes.

Les comptes sont tenus à la disposition des membres inscrits, au siège de l'Ordre.

§ 4. Un commissaire du gouvernement et un suppléant sont, sur proposition du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, nommés par le Roi parmi les fonctionnaires de son département.

Le Roi détermine le montant de l'indemnité de fonction du commissaire du gouvernement et de son suppléant.

Le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de quinze jours ouvrables pour prendre son recours auprès du ministre contre l'exécution de toute décision du conseil national qui est contraire aux lois et règlements ou qui ne fait pas partie de la mission du conseil national telle que définie à

artikel 38, die de solvabiliteit van de Orde in gevaar kan brengen of die strijdig is met de goedgekeurde begroting van de Orde.

l'article 38, qui est de nature à compromettre la solvabilité de l'Ordre ou qui est contraire au budget approuvé de l'Ordre.

Deze termijn gaat in op de dag waarop de regeringscommissaris in kennis wordt gesteld van het proces-verbaal van de beslissing.

Ce délai court à partir du jour où le commissaire du gouvernement a eu connaissance du procès-verbal de la décision.

Het beroep heeft schorsende kracht.

Le recours est suspensif.

Indien de minister de nietigverklaring niet heeft uitgesproken binnen een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van het beroep, wordt de beslissing definitief.

Si le ministre n'a pas prononcé l'annulation dans un délai de quinze jours ouvrables à partir de la réception du recours, la décision devient définitive.

De nationale raad wijst voor een termijn van twee jaar, die kan worden vernieuwd, een bedrijfsrevisor aan die belast is met de controle van de financiële toestand en van de jaarrekeningen. Hij stuurt jaarlijks een verslag van de controle naar de nationale raad en naar de minister bevoegd voor Middenstand.

Le conseil national désigne pour un terme de deux ans, renouvelable, un réviseur d'entreprises chargé du contrôle de la situation financière et des comptes annuels. Il transmet annuellement un rapport de contrôle au conseil national et au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

§ 5. Het niet betalen van de bijdrage kan aanleiding geven tot de toepassing van een tuchtstraf.”

§ 5. Le non-paiement de la cotisation peut donner lieu à l'application d'une peine disciplinaire. ».

Art. 23. In dezelfde wet wordt een artikel 49*ter* ingevoegd, luidende:

Art. 23. Dans la même loi, il est inséré un article 49*ter* rédigé comme suit :

“Art. 49*ter*. De Koning kan op advies van de nationale raad de nodige voorschriften vaststellen voor de werking en de organisatie van de Orde.

« Art. 49*ter*. Le Roi peut arrêter les règlements nécessaires pour le fonctionnement et l'organisation de l'Ordre sur avis du conseil national.

De Koning kan specifieke voorwaarden vaststellen waaraan het in artikel 38, 11°, bedoeld jaarverslag moet voldoen.”.

Le Roi peut fixer des conditions spécifiques auxquelles le rapport annuel visé à l'article 38, 11°, doit répondre. ».

Art. 24. Artikel 50 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

Art. 24. L'article 50 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit :

“De Koning kan aanvullende voorwaarden vaststellen waaraan moet worden voldaan om stagemeester te worden en om de begeleiding van de stagiair te verzekeren. Hij kan ook richtsnoeren vaststellen voor de stage in het buitenland.”.

« Le Roi peut fixer des conditions complémentaires à remplir pour être maître de stage ainsi que pour assurer l'accompagnement du stagiaire. Il peut également fixer des lignes directrices concernant le stage à l'étranger. ».

Art. 25. In artikel 51, eerste lid, van dezelfde wet wordt het woord “schrapping” vervangen door het woord “weglating”.

Gegeven te

Art. 25. Dans l'article 51, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots « la radiation » sont remplacés par les mots « l'omission ».

Donné à

Van Koningswege:
De Minister van Middenstand,

Par le Roi :
La Ministre des Classes moyennes,



Eléonore SIMONET

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten

Avant-projet de loi modifiant la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes

Memorie van toelichting

Exposé des motifs

Dames en Heren,

Mesdames et Messieurs,

Dit wetsontwerp brengt een aantal wijzigingen aan in de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten. Het zet de modernisering van de Orde van architecten verder die tijdens de vorige zittingsperiode werd gestart en die met name gericht is op het verder democratiseren van haar structuur, het vergroten van de transparantie en het optimaliseren van haar werking. Het beantwoordt daarmee aan de doelstellingen van het regeerakkoord om de Ordes en Instituten te moderniseren door de toegangsbarrières tot het beroep te verlagen en hun structuren te democratiseren.

Ce projet de loi apporte une série de modifications à la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes. Il poursuit les travaux de modernisation de l'Ordre des architectes entamés lors de la précédente législature en visant en particulier à démocratiser davantage sa structure, à accroître la transparence et optimiser son fonctionnement. Il répond ainsi aux objectifs de l'accord du gouvernement visant à moderniser les Ordres et Instituts, notamment par l'abaissement des barrières à l'accès à la profession et par la démocratisation de leurs structures.

De wijzigingen draaien rond de volgende vier assen:

Les modifications s'articulent autour des quatre axes suivants :

1° De stem van de stagiairs en jonge architecten binnen de Orde van architecten versterken

1° Renforcer la voix des stagiaires et des jeunes architectes au sein de l'Ordre des architectes

Om tegemoet te komen aan de bezorgdheden van de jonge architecten en stagiairs, wordt de minimumleeftijd van dertig jaar om verkozen te worden afgeschaft samen met de dubbele beperking van vijf jaar inschrijving op een tabel en een jaar inschrijving op de tabel van de raad van de Orde waarvoor men zich kandidaat stelt. Er wordt ook een vertegenwoordiging van de stagiairs voorzien binnen de nationale raad.

Afin de répondre aux préoccupations des jeunes architectes et des stagiaires, il a été décidé de supprimer l'âge minimum de trente ans afin d'être élu ainsi que la double limitation de cinq années d'inscription à un tableau et d'un an d'inscription au tableau du conseil de l'Ordre pour lequel on se porte candidat. Une représentation des stagiaires est également prévue au sein du conseil national.

Daarnaast krijgt de Koning de mogelijkheid om aanvullende voorwaarden vast te stellen om de kwaliteit van de stage te verbeteren.

2° De transparantie van de Orde verbeteren

Om de financiële transparantie te waarborgen, wordt voorzien dat een jaarverslag met alle kerncijfers moet gepubliceerd worden.

Om de toegevoegde waarde van de raden van de Orde en de raden van beroep te duiden en om alle belanghebbenden toegang te geven tot hun rechtspraak, worden bepaalde gepseudonimiseerde beslissingen bekendgemaakt. Het gaat bijvoorbeeld om tuchtrechtelijke beslissingen of beslissingen die de toegang tot het beroep weigeren omdat niet voldaan is aan bepaalde voorwaarden.

3° De werking van de Orde optimaliseren

De Ordes en Instituten zijn bij wet opgerichte organismen om binnen het kader van bepaalde intellectuele beroepen een taak van algemeen belang met kenmerken van openbaar gezag op te nemen en te verzekeren maar daarbij een zekere autonomie behouden. Gelet op de opdracht van algemeen belang die ze vervullen, is het essentieel om hun goede werking te verzekeren.

De organen en hun mandatarissen moeten hun opdrachten uitvoeren met inachtneming van het wettelijk en reglementair kader. De regeringscommissaris zorgt al voor een controle maar zijn middelen zijn beperkt wanneer hij geconfronteerd wordt met het gedrag van bepaalde mandatarissen of met een conflictsituatie die de werking van een orgaan van de Orde in het gedrang brengt.

Daarom wordt een uitzonderingsregeling in het algemeen belang voorzien om de continuïteit van de Orde te waarborgen en een verlamming van de besluitvorming te vermijden. Er bestaan al procedures binnen het administratief recht maar gelet op de bijzondere aard van de Ordes en Instituten en de autonomie waarover zij beschikken, blijkt het gebruik ervan vragen te hebben opgeroepen in de zeer zeldzame gevallen waarin het nodig was om er een beroep op te

Par ailleurs, le Roi est habilité à fixer des conditions supplémentaires visant à améliorer la qualité du stage.

2° Améliorer la transparence de l'Ordre

Afin de garantir la transparence financière, la publication d'un rapport annuel avec tous les chiffres clés est prévue.

Pour souligner la valeur ajoutée des conseils de l'Ordre et des conseils d'appel et pour permettre à toute partie intéressée d'avoir accès à leur jurisprudence, certaines décisions pseudonymisées sont publiées. Il s'agit par exemple des décisions disciplinaires ou des décisions refusant l'accès à la profession au motif que certaines conditions ne sont pas remplies.

3° Optimiser le fonctionnement de l'Ordre

Les Ordres et Instituts sont des organismes créés par la loi en vue d'assumer et d'assurer dans le ressort de certaines professions intellectuelles une mission d'intérêt général avec des attributs de puissance publique, mais tout en jouissant d'une certaine autonomie. Vu la mission d'intérêt général qu'ils remplissent, il est essentiel de s'assurer de leur bon fonctionnement.

Les organes et leurs mandataires doivent accomplir leurs missions dans le respect du cadre légal et réglementaire. Le commissaire du gouvernement assure déjà un contrôle mais ses moyens sont limités lorsqu'il est confronté au comportement de certains mandataires ou à une situation conflictuelle mettant à mal le fonctionnement d'un organe de l'Ordre.

A cette fin, une procédure d'exception est prévue afin de garantir la continuité de l'Ordre et d'éviter une paralysie du processus décisionnel dans l'intérêt général. Des procédures existent déjà au niveau du droit administratif mais il apparaît qu'au vu du caractère particulier des Ordres et Instituts et de l'autonomie dont ils disposent, l'utilisation de celles-ci ont suscité des questions dans les très rares cas où il aurait fallu y recourir. En vue de clarifier ce point, la loi est complétée

doen. Om dit punt te verduidelijken, wordt de wet aangevuld om zowel de organen van de Orde zelf als de toezichthoudende minister in staat te stellen de nodige maatregelen te nemen, met name preventieve maatregelen, om te vermijden dat een bepaald gedrag afbreuk doet aan het imago en de werking van de Orde.

Daarnaast worden verschillende wijzigingen doorgevoerd die de Orde meer algemeen in staat stellen om te functioneren binnen de hedendaagse realiteit in overeenstemming met het nationaal en Europees wettelijk kader. Zo wordt een duidelijke regeling voorzien om te bepalen welke raad van de Orde bevoegd is bij stages in het buitenland. Daarnaast wordt de leeftijdsgrens van 65 jaar om verkozen te worden binnen de Orde afgeschaft. Deze wijziging is in overeenstemming met het beleid van de huidige federale regering om mensen langer aan het werk te houden. Ze is ook en vooral gericht op het respecteren van het Europees recht.

4° Streven naar een optimale bestemming van de middelen

Zo wordt voortaan voorzien in de benoeming van rekeningcommissarissen, zoals dat het geval is voor andere Ordes en Instituten zoals het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars (BIV) of het Instituut van de Belastingadviseurs en de Accountants (ITAA). Dit om de interne controle van de rekeningen te verbeteren. Er is ook een wettelijke verankering van de functies van penningmeester en adjunct-penningmeester die de financiële toestand van de Orde in kaart brengen. Verder worden de middelen die de Orde ter beschikking heeft, verduidelijkt in de wet.

pour permettre, tant aux organes de l'Ordre même qu'au ministre de tutelle, d'adopter les mesures nécessaires notamment à titre préventif pour éviter qu'un comportement puisse porter atteinte à l'image et au fonctionnement de l'Ordre.

En outre, plusieurs modifications sont apportées afin de permettre, de façon plus générale, à l'Ordre de fonctionner d'une manière qui s'insère dans la réalité moderne dans le respect des cadres légaux national et européen. Ainsi, une règle claire est prévue afin de déterminer le conseil de l'Ordre compétent dans le cas des stages à l'étranger. Par ailleurs, la limite d'âge de 65 ans pour être élu au sein de l'Ordre est abrogée. Cette modification est en phase avec la politique du gouvernement fédéral actuel visant à garder les personnes plus longtemps au travail. Il vise aussi et surtout à une mise en conformité avec le droit européen.

4° Rechercher une utilisation optimale des moyens

Ainsi, la nomination de commissaires aux comptes est désormais prévue comme c'est le cas dans d'autres Ordres et Instituts, tels que l'Institut professionnel des Agents immobiliers (IPI) ou l'Institut des Conseillers fiscaux et des Experts-comptables (ITAA), afin d'améliorer le contrôle des comptes en interne. Il y a également un ancrage légal des fonctions de trésorier et de trésorier adjoint qui dressent un état des lieux financier de l'Ordre. Les moyens dont dispose l'Ordre sont également clarifiés dans la loi.

Artikelsgewijze bespreking

Commentaire des articles

Artikel 1

Article 1^{er}

Dit artikel vereist geen bijzondere commentaar.

Cet article n'appelle pas de commentaire particulier.

Art. 2

Art. 2

Dit artikel wijzigt het eerste lid van artikel 7 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten. Het past het lid in het bijzonder aan op twee punten.

Cet article modifie l'article 7, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes. Il l'adapte en particulier sur deux points.

Ten eerste wordt het woord "maatschappelijke" geschrapt dat in het verleden bij het woord "zetel" hoorde en dat in overeenstemming met de wijziging ingevoerd door het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.

Premièrement, et conformément à la modification introduite par le Code des sociétés et des associations, il supprime le mot « social » qui, par le passé, accompagnait le mot « siège ».

Ten tweede en vooral verduidelijkt het hoe een stagiair die stage loopt in het buitenland bepaalt bij welke raad van de Orde hij zich moet inschrijven. De huidige wet voorziet deze hypothese niet, wat tot rechtsonzekerheid leidt en een probleem stelt in het licht van de richtlijn beroepskwalificaties die bepaalt dat rekening moet worden gehouden met stages in het buitenland.

Deuxièmement et surtout, il précise comment un stagiaire réalisant son stage à l'étranger détermine le conseil de l'Ordre auprès duquel il doit s'inscrire. La loi actuelle ne prévoit pas cette hypothèse, ce qui est source d'insécurité juridique et pose problème au regard de la directive qualifications professionnelles qui indique qu'il faut pouvoir tenir compte des stages réalisés à l'étranger.

Art. 3

Art. 3

Dit artikel wijzigt artikel 9 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten met betrekking tot de verkiezingen van de leden van de raden van de Orde. Het keert de huidige logica om.

Cet article modifie l'article 9 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, lequel est relatif aux élections des membres des conseils de l'Ordre. Il renverse la logique actuelle.

In de huidige wet bepaalt het artikel dat in het geval van gelijkheid van stemmen tussen twee kandidaten, de voorkeur gaat naar de kandidaat die het langst is ingeschreven op een tabel en, als de gelijkheid blijft bestaan, naar de oudste.

Sous l'empire de la loi actuelle, cet article prévoit qu'en cas d'égalité de voix entre deux candidats, la préférence est accordée au plus anciennement inscrit au tableau et, si l'égalité persiste, au plus âgé.

In de nieuwe versie wordt, in overeenstemming met de wens om jonge architecten meer zichtbaarheid te geven binnen de organen van de Orde, alleen rekening gehouden met de leeftijd van de betrokkenen en wordt de voorkeur

Dans la nouvelle mouture et conformément au souhait d'offrir plus de visibilité aux jeunes architectes au sein des organes de l'Ordre, il est uniquement tenu compte de l'âge des intéressés et la préférence est donnée au candidat le plus jeune.

gegeven aan de jongste kandidaat.

Bovendien wordt de regeling voor vervanging van de gewone leden van de raad van de Orde in het negende lid van artikel 9 van de wet aangevuld met de schorsing bij ordemaatregel en de revocatie. Zo wordt ook een gewoon lid dat het voorwerp uitmaakt van een schorsing bij ordemaatregel of revocatie vervangen door de eerste plaatsvervanger die bij dezelfde verkiezing verkozen is. De maatregelen van schorsing bij ordemaatregel en revocatie worden ingevoerd door de nieuw ingevoegde artikelen 43/1 en volgende van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten.

Art. 4

Dit artikel wijzigt artikel 10, tweede lid, van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten door de tuchtstraf van afkeuring te schrappen. Hiermee wordt ingegaan op de vraag van de Orde van architecten die deze tuchtstraf niet meer toepast. Deze wijziging kadert bovendien in de harmonisatie van de tuchtstraffen bij de Ordes en Instituten die onder de bevoegdheid vallen van de minister bevoegd voor Middenstand. Die andere Ordes en Instituten kennen de tuchtstraf van afkeuring niet.

Art. 5

Dit artikel wijzigt artikel 11, eerste lid, van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten om de minimum- en maximumleeftijd om lid te kunnen zijn van een raad van de Orde te schrappen: tussen dertig en vijfenzeftig jaar. Het schrapt ook de dubbele verkiesbaarheidsvoorwaarde om minimaal vijf jaar ingeschreven te zijn op een tabel en een jaar op de tabel van de raad van de Orde waarvoor men zich kandidaat stelt. Voortaan volstaat de inschrijving op de tabel van de raad van de Orde vanaf het moment van kandidaatstelling voor die raad.

De voorwaarde inzake maximale leeftijd roept vragen op in het licht van het Europees recht en van Richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen

En outre, le régime de remplacement des membres ordinaires du conseil de l'Ordre prévu au neuvième alinéa de l'article 9 de la loi est complété par la suspension par mesure d'ordre et la révocation. Ainsi, un membre ordinaire faisant l'objet d'une suspension par mesure d'ordre ou d'une révocation est également remplacé par le premier suppléant élu lors de la même élection. Les mesures de suspension par mesure d'ordre et de révocation sont introduites par les nouveaux articles 43/1 et suivants de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes.

Art. 4

Cet article modifie l'article 10, alinéa 2, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes en supprimant la peine disciplinaire de censure. Il répond ainsi à la demande de l'Ordre des architectes qui n'applique plus cette sanction disciplinaire. Cette modification s'inscrit en outre dans le cadre de l'harmonisation des sanctions disciplinaires morales au sein des Ordes et Instituts relevant de la compétence du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions. Ces autres Ordes et Instituts ne connaissent pas la sanction disciplinaire de la censure.

Art. 5

Cet article modifie l'article 11, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes afin de supprimer l'âge minimum et l'âge maximum pour pouvoir être membre d'un conseil de l'Ordre : entre trente et soixante-cinq ans. Il supprime aussi la double condition d'éligibilité d'être inscrit cinq ans sur un tableau et un an sur le tableau du conseil de l'Ordre pour lequel on se porte candidat. Désormais, l'inscription au tableau du conseil de l'Ordre, dès le moment où l'on se porte candidat à ce conseil, est suffisante.

La condition d'âge maximum pour être mandataire pose question au regard du droit européen et de la directive 2000/78/CE du Conseil du 27 novembre 2000 portant création d'un cadre

kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep aangezien geen maximumleeftijd werd vastgesteld voor de uitoefening van het beroep van architect zelf en druist in tegen het idee om mensen te helpen die langer aan het werk blijven. De overige voorwaarden worden geschrapt om de deelname van jonge architecten aan de organen van de Orde te bevorderen.

Art. 6

Dit artikel wijzigt de artikelen 17, 24 en 25 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten om duidelijk te stellen dat aan de vereisten voor aangetekende zending zoals bepaald in die artikelen, zowel per post als op elektronische wijze kan worden voldaan, in overeenstemming met de huidige communicatiemiddelen. Het betreft een louter terminologische aanpassing omdat de wet van 16 januari 2018 betreffende de postdiensten al voorziet, in zijn artikel 27, dat in alle wetten bedoeld in zijn artikel 74 en hun uitvoeringsbesluiten de woorden “aangetekende zending per post”, “aangetekende brief per post”, “aangetekende envelop per post” of elke andere soortgelijke verwijzing moeten worden begrepen in de zin van “aangetekende zending”, zoals gedefinieerd in deze wet.

Art. 7

Dit artikel wijzigt artikel 21 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten door de tuchtstraf van afkeuring te schrappen. Er wordt daarom verwezen naar de commentaar bij artikel 4.

Art. 8

Dit artikel wijzigt artikel 26 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten om duidelijk te maken dat aan de vereisten voor aangetekende zending zoals bepaald in dit artikel, zowel per post als op elektronische wijze kan worden voldaan, in overeenstemming met de huidige communicatiemiddelen. Er wordt daarom verwezen naar de commentaar bij artikel 6.

général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail, aucun âge maximum n'étant fixé pour l'exercice de la profession même d'architecte, et va à l'encontre de l'idée de favoriser les personnes qui continuent à travailler. Pour ce qui concerne les autres conditions, elles sont supprimées dans le but de favoriser la participation des plus jeunes architectes au sein des organes de l'Ordre des architectes.

Art. 6

Cet article modifie les articles 17, 24 et 25 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes en vue d'établir clairement que les exigences d'envoi recommandé prévues par ces articles peuvent être satisfaites tant par voie postale qu'électronique conformément aux moyens de communication actuels. Il s'agit uniquement d'une adaptation terminologique car la loi du 16 janvier 2018 relative aux services postaux prévoit déjà, en son article 27, que dans toutes les lois visées en son article 74 et leurs arrêtés d'exécution, les mots « envoi recommandé à la poste », « lettre recommandée à la poste », « pli recommandé à la poste », ou toute autre référence du même type, doivent être compris au sens « d'envoi recommandé », tel que défini dans cette loi.

Art. 7

Cet article modifie l'article 21 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes en supprimant la peine disciplinaire de censure. Il est donc renvoyé au commentaire de l'article 4.

Art. 8

Cet article modifie l'article 26 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes en vue d'établir clairement que les exigences d'envoi recommandé prévues par cet article peuvent être satisfaites tant par voie postale qu'électronique conformément aux moyens de communication actuels. Il est donc renvoyé au commentaire de l'article 6

Art. 9.

Dit artikel wijzigt artikel 35 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten op twee punten.

Ten eerste wordt in het tweede en derde lid van artikel 35 verduidelijkt dat de voorzitters van de raden van de Orde de beraadslagingen van de afdelingen van de nationale raad bijwonen met raadgevende stem. Dit is in overeenstemming met het arrest van de Raad van State nr. 258.202 van 13 december 2023 dat bepaalt dat de afdelingen van de nationale raad geen beslissingsbevoegdheid hebben.

Ten tweede voegt het een nieuwe paragraaf toe aan het huidige artikel 35. Het legt de rol van afgevaardigden van de stagiairs vast. Door de stagiairs-afgevaardigden de mogelijkheid te bieden om de vergaderingen van de nationale raad bij te wonen met raadgevende stem, willen we ervoor zorgen dat de nationale raad meer rekening houdt met de belangen van de stagiairs. De stagiairs-afgevaardigden kunnen worden herverkozen op voorwaarde dat ze tijdens de duur van hun mandaat stagiair blijven.

Art. 10

Dit artikel wijzigt artikel 36 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten om de functies van penningmeester en adjunct-penningmeester toe te voegen aan de leden van de nationale raad. Deze functies waren al opgenomen in het huishoudelijk reglement, maar voor meer zichtbaarheid is het beter om ze in de wet zelf op te nemen en hun rol te verduidelijken.

Art. 11

Dit artikel vult artikel 38 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten aan door twee nieuwe wettelijke opdrachten toe te kennen aan de nationale raad. Deze toevoeging verhoogt de transparantie van de Orde door te zorgen voor de bekendmaking van verschillende gegevens (begroting, jaarrekening, rechtspraak, ...). In de praktijk werd al een jaarverslag

Art. 9

Cet article modifie l'article 35 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes sur deux points.

Premièrement, dans les deuxième et troisième alinéas, il est clarifié que les présidents des conseils de l'Ordre assistent aux délibérations des sections du conseil national avec voix consultative. Ceci est en conformité avec l'arrêt du Conseil d'Etat n° 258.202 du 13 décembre 2023 qui établit que les sections du conseil national n'ont pas de compétence de décision.

Deuxièmement, il ajoute un nouveau paragraphe à l'actuel article 35. Il établit le rôle de délégués des stagiaires. En offrant aux stagiaires délégués la possibilité d'assister aux réunions du conseil national avec voix consultative, on vise à renforcer la prise en considération des intérêts des stagiaires par le conseil national. Les stagiaires délégués peuvent être réélus à condition qu'ils soient toujours stagiaires pendant la durée de leur mandat.

Art. 10

Cet article modifie l'article 36 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes afin d'ajouter les fonctions de trésorier et de trésorier adjoint aux membres du conseil national. Ces fonctions étaient déjà prévues dans les règlements d'ordre intérieur mais il est préférable pour plus de visibilité de le prévoir dans la loi même ainsi que de préciser leur rôle.

Art. 11

Cet article complète l'article 38 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes en ajoutant deux nouvelles missions légales au conseil national. Cet ajout améliore la transparence de l'Ordre en assurant la publication de plusieurs informations (budget, comptes annuels, jurisprudence, ...). En pratique, un rapport d'activités était déjà publié, mais l'ajout

gepubliceerd maar de toevoeging hier verankert die verplichting in de wet en laat toe te verduidelijken welke kerngegevens er moeten in voorkomen. In artikel 49^{ter} wordt een machtiging aan de Koning voorzien om hem de mogelijkheid te bieden meer in detail te regelen welke gegevens het jaarverslag precies dient te bevatten. Het gaat bijvoorbeeld om informatie over de vergaderingen per raad, bureau, commissie, college en werkgroep binnen de Orde, inclusief het aantal vergaderingen met een korte omschrijving van de genomen beslissingen.

Sommige tuchtbeslissingen werden nu al gepubliceerd maar de wet voorziet een meer automatische publicatie van bepaalde definitieve beslissingen.

Bovendien wordt de opdracht 5° van de nationale raad gewijzigd om ze af te stemmen op de bestaande regeling voor andere Ordes en Instituten die onder de bevoegdheid van de minister bevoegd voor Middenstand vallen, zoals het Instituut van de auto-experts of het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars. Het voorziene mechanisme laat het aan de Orde over om het huishoudelijk reglement op te stellen en biedt haar een zekere speelruimte wat betreft de inhoud ervan. Het biedt de Orde ook de mogelijkheid om haar huishoudelijk reglement snel aan te passen aan veranderingen in de praktijk, terwijl de minister bevoegd voor Middenstand kan controleren en zich ervan kan vergewissen dat de essentiële elementen voor de werking ervan in het wettelijk en reglementair kader opgenomen zijn.

Het voorzien van een maximale duur van elke vergadering binnen de Orde is een van de bepalingen die erin worden opgenomen en die kaderen in een behoorlijk bestuur.

Art. 12

Dit artikel voegt een nieuw artikel 43/1 toe aan de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten. Het bepaalt dat de nationale raad en de raden van de Orde een lid van hun raad tijdelijk kunnen schorsen bij ordemaatregel wanneer zijn gedrag de goede werking van de Orde verstoort. De schorsing bij

ici ancre légalement l'obligation et permet de préciser quelles données clefs doivent y figurer. Une habilitation est prévue à l'article 49^{ter} pour le Roi afin de lui permettre de détailler davantage les informations que doivent contenir le rapport annuel. Il s'agit par exemple des informations concernant les réunions par conseil, bureau, commission, collège et groupe de travail au sein de l'Ordre, en ce compris le nombre de réunions avec une courte description des décisions adoptées.

S'agissant des décisions disciplinaires, certaines décisions étaient publiées mais la loi prévoit une publication plus automatique de certaines décisions définitives.

De plus, la mission du conseil national au point 5° est adaptée afin de l'aligner sur la réglementation actuelle applicable aux autres Ordres et Instituts relevant de la compétence du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions, tels que l'Institut des experts en automobiles ou l'Institut professionnel des Agents immobiliers. Le mécanisme prévu laisse à l'Ordre le soin de rédiger le règlement d'ordre intérieur et d'avoir ainsi une marge de manœuvre quant aux éléments qu'il contient. Il offre également la possibilité à l'Ordre d'adapter rapidement son règlement d'ordre intérieur aux évolutions de la pratique, tout en permettant au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions de vérifier et de s'assurer que les éléments essentiels au fonctionnement sont repris dans le cadre légal et réglementaire.

La fixation d'une durée maximale pour chaque réunion au sein de l'Ordre est l'une des dispositions qui y sont incluses et qui s'inscrivent dans le cadre d'une bonne gouvernance.

Art. 12

Cet article insère un nouvel article 43/1 dans la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes. Il dispose que le conseil national et les conseils de l'Ordre peuvent suspendre temporairement un membre de leur conseil par mesure d'ordre lorsque son comportement perturbe le bon fonctionnement de l'Ordre. La suspension par

ordemaatregel is geen tuchtsanctie omdat ze niet gericht is op de bestraffing van het gedrag van het betrokken lid van de raad. Een ordemaatregel wil enkel de goede werking van de Orde herstellen of waarborgen (zie, bijvoorbeeld, RvS 26 januari 2004, nr. 127.414, *Van Opstal*; A. COOLSAET en I. OPDEBEEK, “Tuchtmaatregelen, ordemaatregelen, maatregelen van inwendige orde en verkapte tuchtstraffen: hoe door de bomen het bos ontwaren”, *T.Gem.* 2010, 155-158).

De derde paragraaf voorziet duidelijke procedureregels. Het betrokken lid van de raad heeft het recht om te worden gehoord en beschikt over een termijn van minimaal dertig dagen om zijn verweer voor te bereiden. Hij kan zich laten bijstaan door een advocaat of een lid van de Orde dat aan de verkiesbaarheidsvoorwaarden voldoet.

De genomen maatregel moet rekening houden met het evenredigheidsbeginsel en moet dus altijd beperkt blijven tot wat nodig is om een einde te maken aan de verstoring van de goede werking. Een minnelijk schikking verdient de voorkeur maar deze preventieve maatregel tot schorsing kan in bepaalde gevallen bijvoorbeeld nodig zijn om de dialoog binnen een orgaan te herstellen of in afwachting van een tucht- of een strafrechtelijke beslissing. Zoals hierboven vermeld, houdt de beslissing geen oordeel in en geldt het vermoeden van onschuld, maar het feit dat er een procedure loopt, kan in bepaalde gevallen, afhankelijk van de concreet te beoordelen feiten, het imago van het orgaan met betrekking tot zijn taken schaden. We denken hierbij met name aan de raden van de orde die zelf belast zijn met tuchtprocedures. Dergelijke maatregelen zijn ook voorzien voor de magistraten, in artikel 406 van het Gerechtelijk Wetboek, of voor schepenen en burgemeesters in het Waals Gewest in het Wetboek van de Plaatselijke Democratie en de Decentralisatie en bij de Vlaamse overheid in het decreet over het lokaal bestuur.

De maximale duurtijd van de schorsing bedraagt zes maanden, uitgezonderd de mogelijkheid tot verlenging voorzien in artikel 43/3, § 7, van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten.

mesure d'ordre n'est pas une sanction disciplinaire, car elle ne vise pas à punir le comportement du membre du conseil concerné. Une mesure d'ordre vise uniquement à rétablir ou à garantir le bon fonctionnement de l'Ordre (voir, par exemple, C.E., 26 janvier 2004, n° 127.414, *Van Opstal*; A. COOLSAET en I. OPDEBEEK, “Tuchtmaatregelen, ordemaatregelen, maatregelen van inwendige orde en verkapte tuchtstraffen: hoe door de bomen het bos ontwaren”, *T.Gem.* 2010, 155-158).

Le troisième paragraphe prévoit des règles de procédure claires. Le membre du conseil concerné a le droit d'être entendu et dispose d'un délai d'au moins trente jours pour préparer sa défense. Il peut se faire assister par un avocat ou un membre de l'Ordre qui remplit les conditions d'éligibilité.

La mesure d'ordre prise doit respecter le principe de proportionnalité et doit donc toujours se limiter à ce qui est nécessaire pour mettre un terme à la perturbation au bon fonctionnement. Un règlement amiable reste à privilégier mais cette mesure préventive de suspension peut dans certains cas être, par exemple, nécessaire pour rétablir un dialogue au sein d'un organe ou dans l'attente d'une décision au niveau disciplinaire ou pénal. Comme évoqué ci-dessus, la décision n'emporte aucun jugement et la présomption d'innocence est d'application, mais le fait qu'une procédure soit en cours peut dans certains cas nuire, en fonction des faits à apprécier *in concreto*, à l'image de l'organe au regard de ses missions. On peut penser notamment aux conseils de l'ordre qui sont eux-mêmes en charge des procédures disciplinaires. De telles mesures d'ordre sont également prévues pour les magistrats, à l'article 406 du Code judiciaire, ou encore pour les échevins et bourgmestres en Région wallonne, dans le Code de la démocratie locale et de décentralisation et pour l'Autorité flamande dans le décret sur l'administration locale.

La durée maximale de la suspension est de six mois, à l'exception de la possibilité de prolongation prévue à l'article 43/3, § 7, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes.

Tegen de beslissing, die onmiddellijk uitvoerbaar is, staat beroep open bij de Raad van State. Dat beroep omvat zowel een vraag tot schorsing als een vraag tot nietigverklaring.

Art. 13

Dit artikel voegt een nieuw artikel 43/2 toe aan de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten dat de minister bevoegd voor Middenstand de bevoegdheid verleent om de schorsing bij ordemaatregel uit te spreken van een lid van de nationale raad of van een raad van de Orde.

Om de minister alle nodige elementen te bezorgen om een beslissing te nemen, vraagt de regeringscommissaris het advies van de rechtskundig bijzitter. De tussenkomst van de rechtskundig bijzitter is in het bijzonder nuttig om te bepalen of, op basis van zijn analyse, de materialiteit van de feiten en de voorwaarden voor de uitvoering van de maatregel voldoende zijn vastgesteld.

Het lid van de raad geniet dezelfde procedurele waarborgen als deze uiteengezet in artikel 43/1, § 3. Ook hier bedraagt de maximale duurtijd van de schorsing zes maanden, uitgezonderd de mogelijkheid tot verlenging voorzien in artikel 43/3, § 7, van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten.

Art. 14

Dit artikel voegt een nieuw artikel 43/3 toe aan de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten dat bepaalt hoe de vervanging moet gebeuren van een lid van de nationale raad of van een raad van de Orde dat geschorst is bij ordemaatregel.

Voor de nationale raad gelden drie regels. Om te beginnen kan de betrokken raad van de Orde een nieuw gewoon lid naar de nationale raad afvaardigen voor de duur van de schorsing. Doet de raad dit niet, dan wordt het geschorste lid voor de duur van de schorsing vervangen door zijn plaatsvervanger.

La décision, qui est immédiatement exécutoire, peut faire l'objet d'un recours devant le Conseil d'État. Ce recours comprend à la fois une demande de suspension et une demande d'annulation.

Art. 13

Cet article insère un nouvel article 43/2 à la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, qui confère au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions le pouvoir de prononcer la suspension d'un membre du conseil national ou d'un conseil de l'Ordre à titre de mesure d'ordre.

Afin de permettre au ministre de disposer de tous les éléments nécessaires pour prendre une décision, le commissaire du gouvernement demande l'avis de l'assesseur juridique. L'intervention de l'assesseur juridique s'avérera en particulier utile pour déterminer si, sur base de son analyse, la matérialité des faits et les conditions de mise en œuvre de la mesure sont suffisamment établies.

Le membre du conseil bénéficie des mêmes garanties procédurales que celles énoncées à l'article 43/1, § 3. Ici aussi, la durée maximale de la suspension est de six mois, à l'exception de la possibilité de prolongation prévue à l'article 43/3, § 7, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes.

Art. 14

Cet article insère un nouvel article 43/3 à la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, qui détermine les modalités de remplacement d'un membre du conseil national ou d'un conseil de l'Ordre suspendu par mesure d'ordre.

Trois règles s'appliquent au conseil national. Tout d'abord, le conseil de l'Ordre concerné peut désigner un nouveau membre ordinaire au conseil national pendant la durée de la suspension. Si le conseil ne le fait pas, le membre suspendu est remplacé par son suppléant pendant la durée de la suspension.

Indien het geschorste lid binnen de nationale raad nog een functie bekleedt als voorzitter, plaatsvervangend voorzitter, secretaris, adjunct-secretaris, penningmeester of adjunct-penningmeester, kiest de nationale raad een vervanger in uitvoering van artikel 36 van de wet. Indien binnen twee maanden na het begin van de schorsing bij ordemaatregel geen beslissing is genomen, benoemt de minister bevoegd voor Middenstand een vervanger uit de door de Koning benoemde leden van de nationale raad.

Als de schorsing bij ordemaatregel ten slotte uitgesproken wordt ten aanzien van een door de Koning benoemd lid, wordt deze tijdelijk vervangen door een nieuw door de Koning te benoemen lid op voorstel van de betrokken overheid of universiteit.

Voor de vervanging binnen een raad van de Orde gelden twee regels. Om te beginnen wordt het tijdelijk geschorste lid vervangen door zijn eerste plaatsvervanger die bij dezelfde verkiezing verkozen werd.

Als het geschorste lid bovendien een functie van voorzitter, ondervoorzitter of secretaris vervult, kiezen de gewone leden een kandidaat die de openstaande functie zal vervullen.

Het principe is dat het lid zijn voorganger vervangt voor de duur van de schorsing bij ordemaatregel. Wanneer er geen plaatsvervangers meer zijn, wordt hun vervanging voorzien door middel van een gedeeltelijke verkiezing.

Het lid van een raad dat geschorst is bij ordemaatregel kan niet deelnemen aan de verkiezingen van de raden van de Orde voor de duur van de schorsing.

De schorsing bij ordemaatregel eindigt in twee gevallen. Ten eerste, bij het verstrijken van de termijn die het bevoegde orgaan of de minister heeft bepaald en die maximum zes maanden bedraagt. Ten tweede, bij een beslissing van het bevoegde orgaan of de minister bevoegd voor Middenstand om de schorsing bij ordemaatregel vroegtijdig te beëindigen.

Si le membre suspendu occupe en outre une fonction de président, de président suppléant, de secrétaire, de secrétaire adjoint, de trésorier ou de trésorier adjoint au sein du conseil national, celui-ci élit un remplaçant en application de l'article 36 de la loi. À défaut d'une décision dans les deux mois à compter du début de la suspension par mesure d'ordre, le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions nomme un remplaçant parmi les membres du conseil national nommés par le Roi.

Enfin, si la suspension par mesure d'ordre est prononcée à l'encontre d'un membre nommé par le Roi, celui-ci est temporairement remplacé par un nouveau membre nommé par le Roi sur proposition de l'autorité ou de l'université concernée.

Deux règles s'appliquent au remplacement au sein d'un conseil de l'Ordre. Tout d'abord, le membre temporairement suspendu est remplacé par son premier suppléant élu lors de la même élection.

Si le membre suspendu occupe en outre une fonction de président, de vice-président ou de secrétaire, les membres ordinaires élisent un candidat qui occupera la fonction vacante.

Le principe est que le membre remplace son prédécesseur pour la durée de la suspension par mesure d'ordre. Lorsqu'il n'y a plus de suppléants, leur remplacement est assuré par une élection partielle.

Le membre d'un conseil qui a été suspendu par mesure d'ordre ne peut pas participer aux élections des conseils de l'Ordre pendant la durée de la suspension.

La suspension par mesure d'ordre prend fin dans deux cas. Premièrement, à l'expiration du délai fixé par l'organe compétent de l'Ordre ou le ministre, qui est au maximum de six mois. Deuxièmement, en cas de décision de l'organe compétent ou du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions de mettre fin prématurément à la suspension par mesure

d'ordre.

Vanaf de opstart van een tuchtrechtelijk onderzoek, een strafrechtelijke procedure of een revocatieprocedure kan de schorsing bij ordemaatregel worden verlengd tot de eindbeslissing. In dat geval heroverweegt het bevoegde orgaan of de minister bevoegd voor Middenstand zijn besluit om de zes maanden. Deze verlengingsmogelijkheid is geïnspireerd op artikel 406 van het Gerechtelijk Wetboek dat de mogelijkheid voorziet om magistraten bij ordemaatregel te schorsen uit hun ambt.

Wanneer de schorsing afloopt, eindigt de hierboven voorziene vervangingsregeling.

Art. 15

Dit artikel voegt een nieuw artikel 43/4 toe aan de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten dat het tuchtrekime voor leden van de nationale raad of een bureau van een raad van de Orde bepaalt. In tegenstelling tot de schorsing bij ordemaatregel is de revocatie een blijvende maatregel die gericht is op het sanctioneren van het betrokken lid. De revocatie kan enkel gelden voor zogenaamde "secondaire" mandaten. Daarmee worden mandaten bedoeld van het type "voorzitter", "penningmeester", ... die toegewezen worden bij stemming onder de verkozen leden. De revocatie is niet van toepassing op de personen die rechtstreeks verkozen worden door de leden van de Orde.

De nationale raad en de raden van de Orde kunnen in twee gevallen beslissen tot de revocatie, of anders gezegd, de intrekking van een mandaat van een lid van de nationale raad of van een lid van het bureau van de raad van de Orde: bij kennelijk wangedrag van het lid en bij ernstige nalatigheid van het lid. De Raad van State heeft met name in zijn arrest 66.742 van 11 juni 1997 gepreciseerd dat met "wangedrag" hoofdzakelijk feiten uit het privéleven worden bedoeld, die "kennelijk" zijn wanneer ze manifest, openbaar en gekend zijn door een groot aantal mensen, terwijl de ernstige nalatigheid betrekking heeft op handelingen in het kader van het mandaat zelf. Het is aan de bevoegde autoriteit om hierover op discretionaire wijze,

Dès le début d'une instruction disciplinaire, d'une procédure pénale ou d'une procédure de révocation, la suspension peut être prolongée à titre de mesure d'ordre jusqu'à la décision finale. Dans ce cas, l'organe compétent ou le ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions réexamine sa décision tous les six mois. Cette possibilité de prolongation s'inspire de l'article 406 du Code judiciaire, qui prévoit la possibilité de suspendre des magistrats de leurs fonctions par mesure d'ordre.

À l'expiration de la suspension, le remplacement prévu ci-dessus prend fin.

Art. 15

Cet article insère un nouvel article 43/4 à la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, qui définit le régime disciplinaire applicable aux membres du conseil national ou d'un bureau d'un conseil de l'Ordre. Contrairement à la suspension par mesure d'ordre, la révocation est une mesure permanente visant à sanctionner le membre concerné. La révocation ne peut viser que les mandats dits « secondaires ». On vise par-là les mandats du type « président », « trésorier » ... qui sont attribués par un vote parmi les membres élus. La révocation ne s'applique pas aux personnes directement élues par les membres de l'Ordre.

Le conseil national et les conseils de l'Ordre peuvent décider de la révocation ou, en d'autres termes, du retrait du mandat d'un membre du conseil national ou d'un membre du bureau du conseil de l'Ordre dans deux cas : en cas d'inconduite notoire du membre et en cas de négligence grave du membre. Le Conseil d'État a précisé notamment dans son arrêt 66.742 du 11 juin 1997 que, par « inconduite », on vise principalement les faits de la vie privée, laquelle est « notoire » lorsqu'elle est manifeste, publique, connue d'un grand nombre de personnes, là où la négligence grave vise les agissements dans le cadre du mandat même. Il appartient à l'autorité compétente d'en juger de manière discrétionnaire mais sans arbitraire.

maar zonder willekeur, te oordelen.

Het betrokken lid geniet, *mutatis mutandis*, dezelfde procedurele waarborgen die gelden voor de schorsing bij ordemaatregel zoals bepaald in artikel 43/1, § 3.

Tegen de beslissing, die onmiddellijk uitvoerbaar is, staat beroep open bij de Raad van State. Dat beroep omvat zowel een vraag tot schorsing als de vraag tot nietigverklaring.

Art. 16

Dit artikel voegt een nieuw artikel 43/5 toe aan de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten dat aan de minister bevoegd voor Middenstand de bevoegdheid verleent om in het kader van zijn administratief toezicht een beslissing tot revocatie te nemen ten aanzien van een lid van de nationale raad of van een bureau van een raad van de Orde.

Een revocatiebeslissing kan worden genomen in geval van kennelijk wangedrag of grove nalatigheid. Voor een soortgelijke regeling wordt verwezen naar de decreten van het Waals Gewest, in het bijzonder naar het Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie, en van de Vlaamse overheid over het lokaal bestuur. Er wordt ook verwezen naar de decreten die door de Duitstalige Gemeenschap zijn aangenomen voor organismen van openbaar belang die onder haar bevoegdheid vallen, zoals bijvoorbeeld het bijzonder decreet van 6 mei 2024 tot afzetting van houders van een openbaar mandaat. Net als bij de schorsing kan de minister zich baseren op het voorstel van zijn regeringscommissaris na advies van de rechtskundig bijzitter. Bovendien is een revocatie ook mogelijk in geval van ernstige onenigheid tussen de leden, waardoor het orgaan de taken die het bij of krachtens de wet zijn toevertrouwd, niet kan uitvoeren. Het gaat hier om het optreden tegen een patstelling die een orgaan en de Orde belet zijn taak van algemeen belang te vervullen. Deze reden voor revocatie is niet voorzien voor de organen van de Orde zelf. In een conflictsituatie is het passend dat een extern orgaan zich uitsprekt, zoals bijvoorbeeld

Le membre concerné bénéficie des mêmes garanties procédurales, *mutatis mutandis*, que celles qui s'appliquent à la suspension à titre de mesure d'ordre, telles que prévues à l'article 43/1, § 3.

La décision, qui est immédiatement exécutoire, peut faire l'objet d'un recours devant le Conseil d'État. Ce recours comprend à la fois une demande de suspension et une demande d'annulation.

Art. 16

Cet article insère un nouvel article 43/5 à la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, qui confère au ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions le pouvoir, dans le cadre de sa tutelle administrative de prendre une décision de révocation à l'égard d'un membre du conseil national ou d'un bureau d'un conseil de l'Ordre.

Une décision de révocation peut être prononcée en cas d'inconduite notoire ou de négligence grave. Pour une réglementation similaire, il est renvoyé aux décrets de la Région wallonne, en particulier au Code de la démocratie locale et de la décentralisation, et de l'Autorité flamande relatifs au statut juridique des administrations locales. Il est également renvoyé aux décrets adoptés par la Communauté germanophone pour des organismes d'intérêt public relevant de sa compétence, tel que par exemple le décret spécial du 6 mai 2024 relatif à la révocation de mandataires publics. Comme pour la suspension, le ministre peut se baser sur la proposition de son commissaire du gouvernement après avis de l'assesseur juridique. En outre, une révocation est également possible en cas de mésintelligence grave entre des membres empêchant l'organe d'assurer les missions qui lui sont confiées par ou en vertu de la loi. Il s'agit ici d'agir contre une situation de blocage empêchant un organe et l'Ordre de remplir sa mission d'intérêt général. Ce motif de révocation n'est pas prévu pour les organes mêmes de l'Ordre. Dans le cadre d'une situation conflictuelle, il convient qu'un organe externe se prononce, comme c'est le cas par

het geval is in het vennootschapsrecht bij een conflict tussen vennoten, waarbij de ondernemingsrechtbank bevoegd is.

Het betrokken lid geniet dezelfde procedurele waarborgen die gelden voor de schorsing bij ordemaatregel zoals bepaald in artikel 43/1, § 3.

Tegen de beslissing, die onmiddellijk uitvoerbaar is, staat beroep open bij de Raad van State. Dat beroep omvat zowel een vraag tot schorsing als de vraag tot nietigverklaring.

Art. 17

Dit artikel voegt een nieuw artikel 43/6 toe aan de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten dat bepaalt hoe de vervanging moet gebeuren van het lid van de nationale raad of van een bureau van een raad van de Orde dat gerevoceerd is.

Binnen de nationale raad en een bureau van een raad van de Orde wordt het gerevoceerde lid vervangen volgens dezelfde procedures die gelden voor de vervanging van een lid van de nationale raad of een bureau van de raad van de Orde dat bij ordemaatregel geschorst werd.

Art. 18

Dit artikel wijzigt artikel 44 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten. In de huidige wet regelt deze bepaling de voorwaarden en gevolgen van het verval van de leden van de raden van de Orde. Hoewel de procedure van verval specifiek is en niet vergelijkbaar met deze die voorzien is voor de nieuwe maatregelen inzake schorsing en revocatie die zijn vastgelegd in de artikelen 43/1 en volgende, moet ook in dit geval worden voorzien in de vervanging van het vervallen verklaarde lid. Daarom voorziet de wet voortaan een specifieke procedure voor de vervanging van een mandataris die volgt op een vervallenverklaring.

Art. 19

exemple en droit des sociétés en cas de conflit entre associés et où le tribunal de l'entreprise est compétent.

Le membre concerné bénéficie des mêmes garanties procédurales que celles qui s'appliquent à la suspension à titre de mesure disciplinaire, telles que prévues à l'article 43/1, § 3.

La décision, qui est immédiatement exécutoire, est susceptible de recours devant le Conseil d'État. Ce recours comprend à la fois une demande de suspension et une demande d'annulation.

Art. 17

Cet article insère un nouvel article 43/6 à la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes, qui détermine les modalités de remplacement d'un membre du conseil national ou d'un bureau d'un conseil de l'Ordre qui a été révoqué.

Au sein du conseil national et d'un bureau d'un conseil de l'Ordre, le membre révoqué est remplacé selon les mêmes procédures que celles qui s'appliquent au remplacement d'un membre du conseil national ou d'un bureau du conseil de l'Ordre qui a été suspendu par mesure d'ordre.

Art. 18

Cet article modifie l'article 44 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes. Dans la loi actuelle, cette disposition traite des conditions et conséquences de la déchéance des membres des conseils de l'Ordre. Si la procédure de déchéance est spécifique et n'est pas comparable à celle prévue pour les nouvelles mesures de suspension et de révocation adoptées aux articles 43/1 et suivants, il convient néanmoins également dans ce cas de pourvoir au remplacement du membre déchu. À cette fin, la loi prévoit désormais une procédure précise pour procéder au remplacement d'un mandataire qui est rendue applicable au remplacement qui fait suite à une déchéance.

Art. 19

Dit artikel wijzigt artikel 45, lid 1 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten door de tuchtstraf van afkeuring te schrappen. Er wordt daarom verwezen naar de commentaar bij artikel 4.

Art. 20

Dit artikel wijzigt artikel 46, zesde lid, van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten om duidelijk te maken dat aan de vereisten voor aangetekende zending zoals bepaald in dit artikel, zowel per post als op elektronische wijze kan worden voldaan, in overeenstemming met de huidige communicatiemiddelen. Er wordt daarom verwezen naar de commentaar bij artikel 6.

Art. 21

Dit artikel wijzigt artikel 48 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten. Het brengt duidelijkheid over hoe de werkingskosten van de Orde worden gedekt in overeenstemming met de bepalingen voor de andere Ordes en Instituten die onder de bevoegdheid vallen van de minister bevoegd voor Middenstand.

Art. 22

Dit artikel wijzigt artikel 49 van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten op drie punten.

De inhoud van het huidige artikel 49 wordt overgenomen en aangevuld. Aangezien de aan te brengen wijzingen talrijk en precies zijn, is het vanuit het oogpunt van de wetgevingstechniek, aangewezen en eenvoudiger om het volledige artikel te vervangen.

Om te beginnen wordt een paragraaf 1 ingevoegd die voorziet in het trimestrieel onderzoek van de rekeningen onder de verantwoordelijkheid van de nationale raad.

Vervolgens worden de taken en de rol van de penningmeester en de adjunct-penningmeester in

Cet article modifie l'article 45, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes en supprimant la peine disciplinaire de censure. Il est donc renvoyé au commentaire de l'article 4.

Art. 20

Cet article modifie l'article 46, alinéa 6, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes en vue d'établir clairement que les exigences d'envoi recommandé prévues par cet article peuvent être satisfaites tant par voie postale qu'électronique conformément aux moyens de communication actuels. Il est donc renvoyé au commentaire de l'article 6.

Art. 21

Cet article modifie l'article 48 de la loi du 26 juin 1963 instituant un Ordre des architectes. Il clarifie la manière dont les frais de fonctionnement de l'Ordre sont couverts, conformément aux dispositions applicables aux autres Ordres et Instituts relevant de la compétence du ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions.

Art. 22

Cet article adapte l'article 49 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes sur trois points.

Le dispositif de l'actuel article 49 est repris et complété. Etant donné que les modifications à apporter sont nombreuses et précises, il apparaît indiqué et plus simple, du point de vue de la technique législative, de procéder à un remplacement entier de l'article.

Premièrement, un paragraphe 1^{er} est introduit qui prévoit un contrôle trimestriel des comptes sous la responsabilité du conseil national.

Ensuite, les tâches et le rôle du trésorier et du trésorier adjoint dans le cadre de ce contrôle sont

het kader van deze controle beschreven.

Ten slotte wordt de functie van commissaris gecreëerd naar het voorbeeld van de geldende regeling voor landmeters-experten en voor vastgoedmakelaars. De begroting van de nationale raad wordt nagekeken door een Franstalige en een Nederlandstalige commissaris die lid zijn van de Orde maar geen ander mandaat uitoefenen binnen de Orde. Dit om hun onafhankelijkheid bij de uitvoering van hun onderzoek te waarborgen.

De inhoud van de huidige paragraaf 2 wordt in andere bewoordingen overgenomen in de nieuwe paragraaf 1. De huidige paragraaf 3 wordt paragraaf 5.

Art. 23

Dit artikel voegt een nieuw artikel 49^{ter} toe aan de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten dat de Koning toelaat om, indien nodig, reglementering met betrekking tot de werking en organisatie van de Orde aan te nemen. In het verleden en toen de wet van 1963 werd aangenomen, was die mogelijkheid afgedekt door artikel 108 van de Grondwet maar als gevolg van de evolutie van de legistiek, is het de gewoonte geworden om meer gedetailleerde machtigingen expliciet op te nemen in de wet, zoals dat bijvoorbeeld het geval is in de wet van 27 maart 2023 tot bescherming van het beroep en de titel van landmeter-expert en tot oprichting van een Orde van landmeters-experten voor wat de landmeters-experten betreft.

Er wordt ook een machtiging aan de Koning voorzien om hem de mogelijkheid te bieden meer in detail te regelen welke gegevens het jaarverslag bedoeld in artikel 38, 11°, precies moet bevatten.

Art. 24

Dit artikel voegt een vierde lid toe aan artikel 50 van de wet van 26 juni 1963 tot oprichting van een Orde van architecten, zodat de Koning aanvullende voorwaarden kan vaststellen voor de stagemeesters en de stages in het buitenland. Deze toevoeging past in het streven om de

décrits.

Enfin, la fonction de commissaire est créée sur le modèle des réglementations en vigueur pour les géomètres-experts et les agents immobiliers. Le budget du conseil national est examiné par un commissaire francophone et un commissaire néerlandophone, qui sont membres de l'Ordre mais qui n'exercent aucun autre mandat au sein de l'Ordre. Ceci a pour but de garantir leur indépendance lors de l'exécution de leur contrôle.

Le contenu de l'actuel paragraphe 2 est repris dans d'autres termes dans le nouveau paragraphe 1^{er}. L'actuel paragraphe 3 devient le paragraphe 5.

Art. 23

Cet article insère un nouvel article 49^{ter} dans la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes et vise à permettre au Roi d'adopter, si nécessaire, des règlements relatifs au fonctionnement et à l'organisation de l'Ordre. Par le passé, et lorsque la loi de 1963 a été adoptée, cette possibilité était couverte par l'article 108 de la Constitution, mais suite à l'évolution de la légistique, il est d'usage de reprendre des habilitations plus précises de manière explicite dans la loi, comme c'est notamment le cas dans la loi du 27 mars 2023 protégeant la profession et le titre de géomètre-expert et créant un Ordre des géomètres-experts pour ce qui concerne les géomètres-experts.

Une habilitation est également prévue pour le Roi afin de lui permettre de détailler davantage les informations que doivent contenir le rapport annuel visé à l'article 38, 11°.

Art. 24

Cet article ajoute un quatrième alinéa à l'article 50 de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes afin de permettre au Roi de fixer des conditions supplémentaires pour les maîtres de stage et pour les stages à l'étranger. Cet ajout s'inscrit dans le cadre de la volonté d'améliorer la

kwaliteit van stages te verbeteren.

Wat deze stages betreft, bepaalt artikel 46 van de Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties zoals gewijzigd door de Richtlijn 2013/55/EU dat de beroepsstage wordt uitgevoerd onder begeleiding van een persoon of entiteit die door de bevoegde autoriteit in de lidstaat van herkomst is erkend. Deze begeleide stage kan in elk land plaatsvinden. De beroepsstage wordt beoordeeld door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst. Artikel 55bis van de voornoemde Richtlijn 2005/36/EG bepaalt de nadere regels voor de erkenning van deze stages en nodigt de lidstaten uit om richtsnoeren te publiceren met betrekking tot de organisatie en erkenning van beroepsstages die in een andere lidstaat of in een derde land worden voltooid, met name wat betreft de rol van de stagebegeleider.

Art. 25

Dit artikel wijzigt 51, eerste lid, van de wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten. Het heeft de rechtzetting van een foutieve terminologie tot doel. De raden van de Orde kunnen de weglating en niet de schrapping van een stagiair uitspreken indien die zijn verplichtingen niet nakomt. In dat geval moeten de voor tuchtstraffen geldende regels inzake rechtspleging en beroep toegepast worden op de administratieve weglating. Hiermee wordt niet de tuchtsanctie van schrapping beoogt.

qualité des stages.

Pour ce qui concerne ces stages, l'article 46 de la directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, telle que modifiée par la directive 2013/55/UE, précise que le stage professionnel est effectué sous la surveillance d'une personne ou d'une entité qui a été agréée par l'autorité compétente dans l'État membre d'origine. Ce stage surveillé peut se dérouler dans n'importe quel pays. Le stage professionnel est évalué par l'autorité compétente de l'État membre d'origine. L'article 55bis de la directive 2005/36/CE précitée précise les modalités de reconnaissance de ces stages et invite les États membres à publier des lignes directrices relatives à l'organisation et à la reconnaissance des stages professionnels effectués dans un autre État membre ou dans un pays tiers, notamment en ce qui concerne le rôle du responsable du stage professionnel.

Art. 25

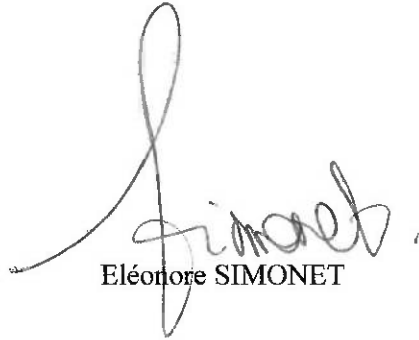
Cet article modifie l'article 51, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes. Il vise à corriger une erreur terminologique. Les conseils de l'Ordre peuvent prononcer l'omission et non la radiation d'un stagiaire si celui-ci ne respecte pas ses obligations. Dans ce cas, les règles applicables en matière de procédure et de recours en matière disciplinaire doivent être appliquées à l'omission administrative. Il ne s'agit pas ici de la sanction disciplinaire de radiation.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp dat de Regering de eer heeft u ter goedkeuring voor te leggen.

Voici, Mesdames et Messieurs, la portée du projet que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

De Minister van Middenstand en Zelfstandigen,

La Ministre des Classes moyennes et des
Indépendants,



Eléonore SIMONET